

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques physiques					
pH (unités)	6.5 - 8.5	6.5 - 8.5	6.90	7.18	7.40
Turbidité (U.T.N.)	≤1.0	≤5 / ≤1 ²	0.16	0.26	0.48
Caractéristiques bactériologiques					
			MOYENNE ANNUELLE		
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)					
Antimoine (Sb)	≤0.006	≤0.006	0.00009	0.00009	0.00009
Aluminium (Al) **	<0.1	--	0.01445	0.04550	0.17775
Argent (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0.00042	0.00042	0.00042
Baryum (Ba)	≤1.0	≤1.0	0.01812	0.01812	0.01812
Bore (B)	≤5	≤5.0	0.036	0.036	0.036
Cadmium (Cd)	≤0.005	≤0.005	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Calcium (Ca) **	--	--	13.49	23.38	30.23
Chrome total (Cr)	≤0.05	≤0.050	<0.00001	<0.00001	<0.00001
Cobalt (Co) **	--	--	<0.00002	<0.00002	0.00010
Cuivre (Cu) ⁷	≤1.0 ¹	≤1.0	0.02077	0.02077	0.02077
Cyanures (CN ⁻)	≤0.2	≤0.20	<0.004	<0.004	<0.004
Fer (Fe) **	≤0.3 ¹	--	0.01000	0.03083	0.22000
Fluorures (F ⁻)	≤1.5	≤1.50	0.70	0.70	0.70
Magnésium (Mg) **	--	--	3.01	5.32	7.41
Manganèse (Mn) **	≤0.05 ¹	--	0.00014	0.00285	0.00980
Mercure (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	0.00038	0.00056	0.00073
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0.17	0.24	0.30
Plomb (Pb) ⁷	≤0.010	≤0.010	0.00040	0.00040	0.00040
Potassium (K) **	--	--	0.84	1.23	1.69
Sélénium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.00021	<0.00021	<0.00021
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	6.50	9.80	12.60
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00008	0.00008	0.00008
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	0.00034	0.00101	0.00206

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Carbamates				
Bendiocarbe *	-		27	N.D.
Carbaryl *	90		70	N.D.
Carbofurane *	90		70	N.D.
Composés organiques volatils (COVs)				
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14		10	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	200	3 ¹	150	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5		5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 ¹	5	N.D.
1-Chlorobutane	-		-	N.D.
1-Propène-3-chloro	-		-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
2-Butanone	-		-	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	N.D.
2-Nitropropane	-		-	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	N.D.
4-Isopropyltoluène	-		-	N.D.
Acrylonitrile	-		-	N.D.
Benzène	5		0.5	N.D.
Bromobenzène	-		-	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	N.D.
Bromoforme	-		Voir note 3	N.D.
Bromodichlorométhane	-		Voir note 3	11.04
Bromométhane	-		-	N.D.
Chloroacétonitrile	-		-	N.D.
Chlorobenzène	80	30 ¹	60	N.D.
Chlorodibromométhane	-		Voir note 3	2.38
Chloroéthane	-		-	N.D.
Chloroforme	-		Voir note 3	63.85
Chlorométhane	-		-	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Composés organiques volatils (COVs)				
Chlorure de vinyle	2		2	N.D.
cis-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Dibromométhane	-		-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-		-	N.D.
Dichlorométhane	50		50	N.D.
Diéthyléther	-		-	N.D.
Disulfure de carbone	-		-	N.D.
Éthylbenzène	140	1.6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiène	-		-	N.D.
Hexachloroéthane	-		-	N.D.
Isopropylbenzène	-		-	N.D.
Méthacrylonitrile	-		-	N.D.
Méthyl acrylate	-		-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-		-	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 ¹	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	200 ¹	-	N.D.
Naphtalène	-		-	N.D.
n-Butylbenzène	-		-	N.D.
n-Propylbenzène	-		-	N.D.
Propionitrile	-		-	N.D.
sec-Butylbenzène	-		-	N.D.
Styrène	-		-	N.D.
tert-Butylbenzène	-		-	N.D.
Tétrachloroéthylène	30		25	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2		5	N.D.
Tétrahydrofurane	-		-	N.D.
Toluène	60	24 ¹	-	N.D.
trans-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-		-	N.D.
Trichloroéthylène	5		5	N.D.
Trichlorofluorométhane	-		-	N.D.
Trihalométhanes totaux ⁶	-		Voir note 3	71.23
Trihalométhanes totaux - Concentration moyenne annuelle	100		80 ³	51.18
Composés phénoliques				
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	100	1 ¹	70	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	900	0.3 ¹	700	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 ¹	5	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 ¹	42	N.D.
Glyphosate				
Glyphosate *	280		210	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)			
Benzo(a)pyrène *	0.01	0.01	N.D.
Herbicides			
Atrazine et métabolites *	5	3.5	N.D.
Cyanazine *	-	9	N.D.
Métribuzine *	80	60	N.D.
Simazine *	10	9	N.D.
Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate			
2,4-D *	100	70	N.D.
Dicamba *	120	85	N.D.
Dinosèbe *	-	7	N.D.
Piclorame *	190	140	N.D.
Pesticides organochlorés			
Métolachlore *	50	35	N.D.
Méthoxychlore *	-	700	N.D.
Trifluraline *	45	35	N.D.
Pesticides organophosphorés			
Azinphos méthyle *	20	17	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	N.D.
Diazinon *	20	14	N.D.
Diméthoate *	20	14	N.D.
Diuron *	150	110	N.D.
Malathion *	190	140	N.D.
Parathion *	-	35	N.D.
Phorate *	2	1.4	N.D.
Terbufos *	1	0.5	N.D.
Autres			
Bromoxynil *	5	3.5	N.D.
Diclofop-méthyle *	9	7	N.D.
Diquat *	70	50	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	10	7	N.D.

- * : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.
 ** : Échantillon à la sortie de l'usine.
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.
 D. : Détecté, mais non quantifiable.

Notes :

- 1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.
 2 : La turbidité doit être ≤ 5 UTN., et ne doit pas dépasser 1 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours.
 3 : La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 $\mu\text{g/L}$ (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).
 4 : ABS = absence.
 5 : Objectif de qualité pour la santé.
 6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.
 7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Cuivre et plomb (mg/l)					
Cuivre (Cu)	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.00454	0.02096	0.04436
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00009	0.00041	0.00174